



## RETURN BIDS TO:

## RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving Public Works and Government  
Services Canada/Réception des  
soumissions/Travaux publics et Services  
gouvernementaux Canada

See herein for bid submission  
instructions/

Voir la présente pour les  
instructions sur la présentation  
d'une soumission

NA

Ontario

## REQUEST FOR PROPOSAL DEMANDE DE PROPOSITION

**Proposal To: Public Works and Government  
Services Canada**

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right  
of Canada, in accordance with the terms and conditions  
set out herein, referred to herein or attached hereto, the  
goods, services, and construction listed herein and on any  
attached sheets at the price(s) set out therefor.

**Proposition aux: Travaux Publics et Services  
Gouvernementaux Canada**

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la  
Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou  
incluses par référence dans la présente et aux annexes  
ci-jointes, les biens, services et construction énumérés  
ici sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

### Comments - Commentaires

Incoterms 2010 "Delivered Duty Paid", 247 Cambrai  
Road, Bldg. 0-111, Borden, Ontario.

### Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

### Issuing Office - Bureau de distribution

Public Works and Government Services / Travaux publics et  
services gouvernementaux  
Kingston Procurement  
Des Acquisitions Kingston  
86 Clarence Street, 2nd floor  
Kingston  
Ontario  
K7L 1X3

<b>Title - Sujet</b> Full Body Mannequins	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W0113-20CS38/B	<b>Date</b> 2021-06-24
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W0113-20-CS38	
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$KIN-535-8418	
<b>File No. - N° de dossier</b> KIN-1-56002 (535)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> Eastern Daylight Saving Time EDT <b>on - le 2021-07-14</b> Heure Avancée de l'Est HAE	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> Specified Herein - Précisé dans les présentes <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input checked="" type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Carriere, Nancy	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> kin535
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (613) 286-5423 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> CFB Borden 247 Cambrai Road, Bldg O-111 Borden, ON L0M 1C0	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b> See Herein – Voir ci-inclus	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

## TABLE OF CONTENTS

<b>PART 1 - GENERAL INFORMATION.....</b>	<b>3</b>
1.1 REQUIREMENT.....	3
1.2 DEBRIEFINGS.....	3
1.3 EPOST CONNECT SERVICE .....	3
<b>PART 2 - BIDDER INSTRUCTIONS.....</b>	<b>4</b>
2.1 STANDARD INSTRUCTIONS, CLAUSES AND CONDITIONS.....	4
2.2 SUBMISSION OF BIDS – EPOST ONLY .....	4
2.3 ENQUIRIES - BID SOLICITATION.....	4
2.4 APPLICABLE LAWS.....	5
2.5 BID CHALLENGE AND RECOURSE MECHANISMS .....	5
<b>PART 3 - BID PREPARATION INSTRUCTIONS .....</b>	<b>6</b>
3.1 BID PREPARATION INSTRUCTIONS.....	6
<b>PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION.....</b>	<b>7</b>
4.1 EVALUATION PROCEDURES .....	7
4.2 BASIS OF SELECTION .....	8
<b>PART 5 – CERTIFICATIONS AND ADDITIONAL INFORMATION .....</b>	<b>9</b>
5.1 CERTIFICATIONS REQUIRED WITH THE BID.....	9
5.2 CERTIFICATIONS PRECEDENT TO CONTRACT AWARD AND ADDITIONAL INFORMATION.....	9
<b>PART 6 - RESULTING CONTRACT CLAUSES.....</b>	<b>11</b>
6.1 SECURITY REQUIREMENTS .....	11
6.2 REQUIREMENT .....	11
6.3 STANDARD CLAUSES AND CONDITIONS.....	11
6.4 TERM OF CONTRACT .....	11
6.5 AUTHORITIES .....	12
6.6 PAYMENT .....	13
6.7 INVOICING INSTRUCTIONS .....	13
6.8 CERTIFICATIONS AND ADDITIONAL INFORMATION .....	14
6.9 APPLICABLE LAWS.....	14
6.10 PRIORITY OF DOCUMENTS .....	14
6.11 SACC MANUAL CLAUSES.....	14
6.12 DISPUTE RESOLUTION .....	14
6.13 INSPECTION AND ACCEPTANCE.....	15
<b>ANNEX "A" .....</b>	<b>16</b>
REQUIREMENT .....	16
<b>ANNEX "B" .....</b>	<b>18</b>
BASIS OF PAYMENT.....	18
<b>ANNEX "C" TO PART 3 OF THE BID SOLICITATION.....</b>	<b>22</b>
ELECTRONIC PAYMENT INSTRUMENTS.....	22
<b>ANNEX "D" .....</b>	<b>23</b>

ADDITIONAL CERTIFICATION INFORMATION .....23

## **PART 1 - GENERAL INFORMATION**

This bid solicitation cancels and supersedes previous bid solicitation number W0113-20CS38/A dated May 10, 2021 with a closing date of June 2, 2021. A debriefing or feedback session will be provided upon request to bidders/offerors/suppliers who bid on the previous solicitation.

### **1.1 Requirement**

The requirement is detailed under Article 6.2 of the resulting contract clauses.

### **1.2 Debriefings**

Bidders may request a debriefing on the results of the bid solicitation process. Bidders should make the request to the Contracting Authority within 15 working days from receipt of the results of the bid solicitation process. The debriefing may be in writing, by telephone or in person.

### **1.3 epost Connect service**

This bid solicitation allows bidders to use the epost Connect service provided by Canada Post Corporation to transmit their bid electronically. Bidders must refer to Part 2 entitled Bidder Instructions, and Part 3 entitled Bid Preparation Instructions, of the bid solicitation, for further information.

## **PART 2 - BIDDER INSTRUCTIONS**

### **2.1 Standard Instructions, Clauses and Conditions**

All instructions, clauses and conditions identified in the bid solicitation by number, date and title are set out in the [Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual](https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual) (<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual>) issued by Public Works and Government Services Canada.

Bidders who submit a bid agree to be bound by the instructions, clauses and conditions of the bid solicitation and accept the clauses and conditions of the resulting contract.

The [2003](#) (2020-05-28) Standard Instructions - Goods or Services - Competitive Requirements, are incorporated by reference into and form part of the bid solicitation.

Subsection 5.4 of [2003](#), Standard Instructions - Goods or Services - Competitive Requirements, is amended as follows:

Delete: 60 days

Insert: 90 days

### **2.2 Submission of Bids – epost only**

Bids must be submitted only to Public Works and Government Services Canada (PWGSC) Bid Receiving Unit by the date, time and place indicated on page 1 of the RFP.

#### **PWGSC Ontario Region Bid Receiving Unit**

Only bids submitted using epost Connect service will be accepted. The Bidder must send an email requesting to open an epost Connect conversation to the following address:

[TPSGC.orreceptiondessoumissions-orbidreceiving.PWGSC@tpsgc-pwgsc.gc.ca](mailto:TPSGC.orreceptiondessoumissions-orbidreceiving.PWGSC@tpsgc-pwgsc.gc.ca)

Note: Bids will not be accepted if emailed directly to this email address. This email address is to be used to open an epost Connect conversation, as detailed in Standard Instructions [2003](#), or to send bids through an epost Connect message if the bidder is using its own licensing agreement for epost Connect.

It is the Bidder's responsibility to ensure the request for opening an epost Connect conversation is sent to the email address above at least six days before the solicitation closing date.

Bids transmitted by facsimile or hardcopy to PWGSC will not be accepted.

### **2.3 Enquiries - Bid Solicitation**

All enquiries must be submitted in writing to the Contracting Authority no later than six (6) calendar days before the bid closing date. Enquiries received after that time may not be answered.

Bidders should reference as accurately as possible the numbered item of the bid solicitation to which the enquiry relates. Care should be taken by Bidders to explain each question in sufficient detail in order to enable Canada to provide an accurate answer. Technical enquiries that are of a proprietary nature must be clearly marked "proprietary" at each relevant item. Items identified as "proprietary" will be treated as such except where Canada determines that the enquiry is not of a proprietary nature. Canada may edit the question(s) or may request that the Bidder do so, so that the proprietary nature of the question(s) is eliminated, and the enquiry can be answered to all Bidders. Enquiries not submitted in a form that can be distributed to all Bidders may not be answered by Canada.

## 2.4 Applicable Laws

Any resulting contract must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in Ontario.

Bidders may, at their discretion, substitute the applicable laws of a Canadian province or territory of their choice without affecting the validity of their bid, by deleting the name of the Canadian province or territory specified and inserting the name of the Canadian province or territory of their choice. If no change is made, it acknowledges that the applicable laws specified are acceptable to the Bidders.

## 2.5 Bid Challenge and Recourse Mechanisms

- (a) Several mechanisms are available to potential suppliers to challenge aspects of the procurement process up to and including contract award.
- (b) Canada encourages suppliers to first bring their concerns to the attention of the Contracting Authority. Canada's [Buy and Sell](#) website, under the heading "[Bid Challenge and Recourse Mechanisms](#)" contains information on potential complaint bodies such as:
  - Office of the Procurement Ombudsman (OPO)
  - Canadian International Trade Tribunal (CITT)
- (c) Suppliers should note that there are **strict deadlines** for filing complaints, and the time periods vary depending on the complaint body in question. Suppliers should therefore act quickly when they want to challenge any aspect of the procurement process.

## **PART 3 - BID PREPARATION INSTRUCTIONS**

### **3.1 Bid Preparation Instructions**

- The Bidder must submit its bid electronically, Canada requests that the Bidder submits its bid in accordance with section 08 of the 2003 standard instructions. The epost Connect system has a limit of 1GB per single message posted and a limit of 20GB per conversation.

The bid must be gathered per section and separated as follows:

Section I: Technical Bid  
Section II: Financial Bid  
Section III: Certifications

Due to the nature of the bid solicitation, bids transmitted by facsimile will not be accepted.

Prices must appear in the financial bid only. No prices must be indicated in any other section of the bid.

#### **Section I: Technical Bid**

In their technical bid, Bidders should explain and demonstrate how they propose to meet the requirements and how they will carry out the Work.

#### **Section II: Financial Bid**

Bidders must submit their financial bid in accordance with the Basis of Payment.

##### **3.1.1 Electronic Payment of Invoices – Bid**

If you are willing to accept payment of invoices by Electronic Payment Instruments, complete Annex "C" Electronic Payment Instruments, to identify which ones are accepted.

If Annex "C" Electronic Payment Instruments is not completed, it will be considered as if Electronic Payment Instruments are not being accepted for payment of invoices.

Acceptance of Electronic Payment Instruments will not be considered as an evaluation criterion.

##### **3.1.2 Exchange Rate Fluctuation**

C3011T (2013-11-06), Exchange Rate Fluctuation

#### **Section III: Certifications**

Bidders must submit the certifications and additional information required under Part 5.

## PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION

### 4.1 Evaluation Procedures

- (a) Bids will be assessed in accordance with the entire requirement of the bid solicitation including the technical and financial evaluation criteria.
- (b) An evaluation team composed of representatives of Canada will evaluate the bids.

### 4.1.1 Technical Evaluation

#### 4.1.1.1 Mandatory Technical Criteria

The Bidder must meet the mandatory technical criteria specified below. The Bidder must provide the necessary documentation to support and demonstrate compliance with each and every mandatory technical criteria.

For each specification listed below, the bidder must include a reference to supporting technical documents included with their bid, such as literature, brochures and/or specifications for their proposed equipment, where it is clearly demonstrated that their proposed equipment meets the specifications. If any of the equipment specification is missing from the technical documentation, then the Bidder must provide a narrative to demonstrate how the equipment meets that particular specification.

Bidders which fail to meet each and every mandatory technical criteria will be declared non-responsive. Each mandatory technical criterion must be addressed separately.

Item #	Mandatory Technical Criteria	Page in your proposal where the information can be found
MTC1	The mannequin must be full body, IE torso, head arms and legs and must have a Minimum Weight of 80 lbs. with a minimum height of 5' and articulate body with full range of motion.	
MTC2	The mannequin must exhibit the following injuries.  (1) severe bleeds (2) amputation (3) open fractures (4) femoral bleed (5) mannequin needs to allow wound packing with items such as combat gauze Example Quick Clot Gauze (6) Optional trauma modules to enhance realism in scenarios.	
MTC3	Mannequin must be able to except following airway	



	<p>devices.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>(1) Bag valve mask</li> <li>(2) Oropharyngeal</li> <li>(3) Nasopharyngeal</li> <li>(4) LMA</li> <li>(5) King LT</li> <li>(6) I Gel</li> <li>(7) ET tubes</li> <li>(8) ability to auscultation stomach to verify proper airway positioning</li> </ul>	
MTC4	Mannequin must be a platform with optional modules to accommodate a wide range of training including trauma, NBC, bleed control and first aid	
MTC5	Mannequin must have the ability to have (except IO and IV) multiply injection sites (examples are deltoid, gluteal and thigh)	

#### 4.1.2 Financial Evaluation

##### 4.1.2.1 Mandatory Financial Criteria

Any bid which fails to meet the following mandatory requirements will be deemed non-responsive and will receive no further consideration:

- 1) Provide Firm Unit prices for **all** items listed in Annex B – Basis of Payment, Pricing Basis A and Pricing Basis B. If the Bidder leaves any price blank, Canada will treat the price as “\$0.00” for evaluation purposes and may request that the Bidder confirm that the price is, in fact, \$0.00. No Bidder will be permitted to add or change a price as part of this confirmation. Any Bidder who does not confirm that the price for a blank item is \$0.00 will be declared non-responsive.
- 2) Not alter the format of the Basis of Payment in Annex B.
- 3) Bidders must complete and submit its financial offer in accordance with Annex “B”, Basis of Payment. All prices are in Canadian dollars, applicable taxes excluded, Incoterms 2000 Delivered Duty Paid (DDP), Canadian Customs duties and excise taxes are included.

##### 4.1.2.2 Financial Evaluation

The Bidder's Firm Unit Prices will be multiplied by the quantity to calculate the extended firm Unit Price. The evaluated price is total of all Extended Firm Unit Price(s).

#### 4.2 Basis of Selection

- 4.2.1 A bid must comply with the requirements of the bid solicitation and meet all mandatory technical evaluation criteria to be declared responsive. The responsive bid with the lowest evaluated price will be recommended for award of a contract.

## **PART 5 – CERTIFICATIONS AND ADDITIONAL INFORMATION**

Bidders must provide the required certifications and additional information to be awarded a contract.

The certifications provided by Bidders to Canada are subject to verification by Canada at all times. Unless specified otherwise, Canada will declare a bid non-responsive, or will declare a contractor in default if any certification made by the Bidder is found to be untrue whether made knowingly or unknowingly, during the bid evaluation period or during the contract period.

The Contracting Authority will have the right to ask for additional information to verify the Bidder's certifications. Failure to comply and to cooperate with any request or requirement imposed by the Contracting Authority will render the bid non-responsive or constitute a default under the Contract.

### **5.1 Certifications Required with the Bid**

Bidders must submit the following duly completed certifications as part of their bid.

#### **5.1.1 Integrity Provisions - Declaration of Convicted Offences**

In accordance with the Integrity Provisions of the Standard Instructions, all bidders must provide with their bid, **if applicable**, the declaration form available on the [Forms for the Integrity Regime](http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/declaration-eng.html) website (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/declaration-eng.html>), to be given further consideration in the procurement process.

### **5.2 Certifications Precedent to Contract Award and Additional Information**

The certifications and additional information listed below should be submitted with the bid but may be submitted afterwards. If any of these required certifications or additional information is not completed and submitted as requested, the Contracting Authority will inform the Bidder of a time frame within which to provide the information. Failure to provide the certifications or the additional information listed below within the time frame provided will render the bid non-responsive.

#### **5.2.1 Integrity Provisions – Required Documentation**

In accordance with the section titled Information to be provided when bidding, contracting or entering into a real property agreement of the [Ineligibility and Suspension Policy](http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/politique-policy-eng.html) (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/politique-policy-eng.html>), the Bidder must provide the required documentation, as applicable, to be given further consideration in the procurement process.

#### **5.2.2 Federal Contractors Program for Employment Equity - Bid Certification**

By submitting a bid, the Bidder certifies that the Bidder, and any of the Bidder's members if the Bidder is a Joint Venture, is not named on the Federal Contractors Program (FCP) for employment equity "FCP Limited Eligibility to Bid" list available at the bottom of the page of the [Employment and Social Development Canada \(ESDC\) - Labour's](https://www.canada.ca/en/employment-social-development/programs/employment-equity/federal-contractor-program.html#) website (<https://www.canada.ca/en/employment-social-development/programs/employment-equity/federal-contractor-program.html#>).

Canada will have the right to declare a bid non-responsive if the Bidder, or any member of the Bidder if the Bidder is a Joint Venture, appears on the "FCP Limited Eligibility to Bid" list at the time of contract award.

## **5.2.3 Additional Certifications Precedent to Contract Award**

### **5.2.3.1 Board of Directors Certification**

In accordance with the **Ineligibility and Suspension Policy**, Section 17, Bidders are required to provide a list of their Board of Directors as part of their bid. Bidders are requested to complete Annex "D" Additional Certification Information 1. Board of Directors.

### **5.2.3.2 Procurement Business Number (PBN)**

In accordance with Section 2, Procurement Business Number, of the Standard Instructions, Contractors are required to have a Procurement Business Number (PBN) as part of their bid. Bidders are requested to complete Annex "D" Additional Certification Information 2. Procurement Business Number (PBN). Suppliers may register for a PBN online at **Supplier Registration Information** (SRI). For non-Internet registration, suppliers may contact the InfoLine at 1-800-811-1148 to obtain the telephone number of the nearest Supplier Registration Agent.

## PART 6 - RESULTING CONTRACT CLAUSES

The following clauses and conditions apply to and form part of any contract resulting from the bid solicitation.

### 6.1 Security Requirements

6.1.1 There is no security requirement applicable to the Contract.

### 6.2 Requirement

The Contractor must provide the items detailed under the Requirement at Annex A.

### 6.3 Standard Clauses and Conditions

All clauses and conditions identified in the Contract by number, date and title are set out in the [Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual](https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual) (<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual>) issued by Public Works and Government Services Canada.

#### 6.3.1 General Conditions

[2010A](#) (2020-05-28), General Conditions - Goods (Medium Complexity), apply to and form part of the Contract.

### 6.4 Term of Contract

#### 6.4.1 Period of the Contract

The Period of the Contract is from date of Contract award to two (2) months after final delivery and acceptance.

#### 6.4.2 Delivery Date

All the deliverables must be received on or before fourteen (14) weeks after award of contract.

While delivery is requested by fourteen (14) weeks after contract award, the best delivery that could be offered is

---

#### 6.4.3 Shipping Instructions – Delivery Duty Paid

Incoterms 2010 “Delivered Duty Paid”, 247 Cambrai Road, Bldg. 0-111, Borden, Ontario.

#### 6.4.4 Delivery Points

Delivery of the requirement will be made to delivery point specified below.

Department of National Defence  
247 Cambrai Road, Bldg. 0-111  
Borden, Ontario  
L0M 1C0

## **6.5 Authorities**

### **6.5.1 Contracting Authority**

The Contracting Authority for the Contract is:

Name: Nancy Carrière  
Title: Supply Specialist  
Public Works and Government Services Canada  
Acquisitions Branch  
Address: 86 Clarence Street, 2<sup>nd</sup> Floor  
Kingston, Ontario  
K7L 1X3  
Telephone: 613-286-5423  
E-mail address: [Nancy.Carriere@pwgsc-tpsgc.gc.ca](mailto:Nancy.Carriere@pwgsc-tpsgc.gc.ca)

The Contracting Authority is responsible for the management of the Contract and any changes to the Contract must be authorized in writing by the Contracting Authority. The Contractor must not perform work in excess of or outside the scope of the Contract based on verbal or written requests or instructions from anybody other than the Contracting Authority.

### **6.5.2 Project Authority (To be completed at Contract Award)**

The Project Authority for the Contract is:

Name: \_\_\_\_\_  
Title: \_\_\_\_\_  
Organization: \_\_\_\_\_  
Address: \_\_\_\_\_  
  
Telephone: \_\_\_\_\_  
Facsimile: \_\_\_\_\_  
E-mail address: \_\_\_\_\_

The Project Authority is the representative of the department or agency for whom the Work is being carried out under the Contract and is responsible for all matters concerning the technical content of the Work under the Contract. Technical matters may be discussed with the Project Authority, however the Project Authority has no authority to authorize changes to the scope of the Work. Changes to the scope of the Work can only be made through a contract amendment issued by the Contracting Authority.

### **6.5.3 Contractor's Representative (To be completed by the Bidder)**

#### **General enquiries:**

Name: \_\_\_\_\_  
Title: \_\_\_\_\_  
Address: \_\_\_\_\_  
  
Telephone: \_\_\_\_\_  
Facsimile: \_\_\_\_\_

E-mail address: \_\_\_\_\_

**Delivery follow-up:**

Name: \_\_\_\_\_

Title: \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_

Telephone: \_\_\_\_\_

Facsimile: \_\_\_\_\_

E-mail address: \_\_\_\_\_

**6.6 Payment**

**6.6.1 Basis of Payment**

In consideration of the Contractor satisfactorily completing all of its obligations under the Contract, the Contractor will be paid a firm price as specified in Annex "B", for a cost of \$\_\_\_\_\_ (amount to be inserted at Contract award). Customs duties are included and Applicable Taxes are extra.

Canada will not pay the Contractor for any design changes, modifications or interpretations of the Work, unless they have been authorized, in writing, by the Contracting Authority before their incorporation into the Work.

**6.6.2 Limitation of Price**

SACC Manual clause C6000C (2017-08-17) Limitation of Price

**6.6.3 Single Payment**

SACC Manual clause H1000C (2008-05-12) Single Payment

**6.6.4 Electronic Payment of Invoices – Contract**

The Contractor accepts to be paid using any of the following Electronic Payment Instrument(s):

- a. Visa Acquisition Card;
- b. MasterCard Acquisition Card;
- c. Direct Deposit (Domestic and International)

**6.7 Invoicing Instructions**

1. The Contractor must submit invoices in accordance with the section entitled "Invoice Submission" of the general conditions. Invoices cannot be submitted until all work identified in the invoice is completed.
2. Invoices must be distributed as follows:

- a. The original and one (1) copy must be forwarded to the address shown on page 1 of the Contract for certification and payment.
- b. One (1) copy must be forwarded to the Contracting Authority identified under the section entitled "Authorities" of the Contract.

## **6.8 Certifications and Additional Information**

### **6.8.1 Compliance**

Unless specified otherwise, the continuous compliance with the certifications provided by the Contractor in its bid or precedent to contract award, and the ongoing cooperation in providing additional information are conditions of the Contract and failure to comply will constitute the Contractor in default. Certifications are subject to verification by Canada during the entire period of the Contract.

## **6.9 Applicable Laws**

The Contract must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in \_\_\_\_\_ (*insert the name of the province or territory as specified by the Bidder in its bid, if applicable*).

## **6.10 Priority of Documents**

If there is a discrepancy between the wording of any documents that appear on the list, the wording of the document that first appears on the list has priority over the wording of any document that subsequently appears on the list.

- (a) the Articles of Agreement;
- (b) the general conditions [2010A](#) (2020-05-28), General Conditions - Goods (Medium Complexity);
- (c) Annex A, Requirement;
- (d) Annex B, Basis of Payment;
- (e) the Contractor's bid dated \_\_\_\_\_ (*insert date of bid*)

## **6.11 SACC Manual Clauses**

SACC Manual clause [A9062C](#) (2011-05-16) Canadian Forces Site Regulations  
SACC Manual clause [D2001C](#) (2007-11-30) Labelling  
SACC Manual clause [D9002C](#) (2007-11-30) Incomplete Assemblies

## **6.12 Dispute Resolution**

- (a) The parties agree to maintain open and honest communication about the Work throughout and after the performance of the contract.
- (b) The parties agree to consult and co-operate with each other in the furtherance of the contract and promptly notify the other party or parties and attempt to resolve problems or differences that may arise.
- (c) If the parties cannot resolve a dispute through consultation and cooperation, the parties agree to consult a neutral third party offering alternative dispute resolution services to attempt to address the dispute.
- (d) Options of alternative dispute resolution services can be found on Canada's Buy and Sell website under the heading "[Dispute Resolution](#)".

Solicitation No. - N° de l'invitation  
W0113-20CS38/B  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
W0113-20-CS38

Amd. No. - N° de la modif.  
File No. - N° du dossier  
KIN-1-56002

Buyer ID - Id de l'acheteur  
KIN535  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

### **6.13 Inspection and Acceptance**

The Project Authority is the Inspection Authority. All reports, deliverable items, documents, goods and all services rendered under the Contract are subject to inspection by the Inspection Authority or representative. Should any report, document, good or service not be in accordance with the requirements of the Statement of Work and to the satisfaction of the Inspection Authority, as submitted, the Inspection Authority will have the right to reject it or require its correction at the sole expense of the Contractor before recommending payment.



## **ANNEX "A"**

### **REQUIREMENT**

#### **1. Introduction**

Canadian Forces Health Service Training Center (CFHSTC) is mandated to provide training to all Canadian Forces Medical Technicians (Med Tech) and other medical personal employed with in the Canadian Armed Forces (example nurses doctors and Physician assistants). With most of the training offered at the school centered on Med Techs. It is common knowledge that medical personal are a force multiplier when deployed on both domestic and international operation.

#### **1.1 Background**

Following the "train as you fight" principle. CFHSTC has identified a significant deficiency in the teaching and assessment of medical personal training. The lack of realistic casualties is a significant impediment to the student's ability to learn medical techniques/procedures as well as a significant impediment to the assessment of students. In order to overcome the lack of casualty realism, CFHSTC would typically use members awaiting training. Although the simulated casualties have added to the quality of training, they fall significantly short when it comes to applying proper medical techniques/procedures. Basic First Aid skills such as CPR (applied with full force and ventilations) are impossible to properly administer to a casualty role player due to the significant risk of injury to the role player. Additionally, more advanced battlefield related injuries such as traumatic amputations and large bleeding wounds are impossible to simulate on role players because of the dangers of applying tourniquets and realistic direct pressure to the role players. This trauma simulator provides a very realistic casualty which allows medical personal to preform various procedures in real time while still being robust enough to withstand hostile environmental conditions. The lack of realistic casualties is a significant impediment to the students' ability to learn and practice the medical skills taught.

#### **2. Requirement**

The Department of National Defence (DND), Canadian Health Services Training Center (CFHSTC). Borden, Ontario has a requirement for the supply and delivery of the following as outlined in Annex A, Requirement and Annex B, Basis of Payment:

Fully Body Mannequins - Required Quantity: 14 Each  
Carrying Cases – Required Quantity: 13 Each  
Basic Trauma Wound Module (L) Set: 1 Set  
Bleeding Trauma Module (L): 3 Sets  
Advanced Trauma Module Kit (L): 1 Set  
Basic Trauma Life Support (BTLS) Victim Injury Set (L): 1 Set

#### **3. Mandatory Technical Requirements**

The Contractor is responsible for ensuring that the Work fully complies with the requirements of the Contract and, in particular, the Contractor is responsible for ensuring that the Work fully furnish and correspond to the following Technical Requirements.

1. The mannequin must be full body, IE torso, head, arms, and legs; and must have a Minimum Weight of 80 lbs/36.29 kgs with a minimum height of 5 foot/1.52 metres and an articulate body with full range of motion.
2. The mannequin must exhibit the following injuries, (1) severe bleeds, (2) amputation, (3) open fractures, (4) femoral bleed (5) mannequin needs to allow wound packing with items such as combat gauze Example, Quick Clot Gauze with optional trauma modules to enhance realism in scenarios.
3. Mannequin must be able to except following airway devices (1) Bag valve mask (2) Oropharyngeal (3) Nasopharyngeal (4) LMA (5) King LT (6) I Gel (7) ET tubes with ability to auscultate stomach to verify proper airway positioning.
4. Mannequin must be durable and rugged for mobile use in field extrication, triage, transport, and training built to operate outdoors in all weather conditions.
5. Mannequin must be a platform with optional modules to accommodate a wide range of training including trauma, NBC, bleed control, and first aid
6. Mannequin must have the ability to have except IO and IV with multiple injection sites (ie deltoid, gluteal, and thigh)
7. Carrying Cases must be a soft constructed with Polyester and have PVC coating.
8. Carrying Cases must be a minimum of 1775 mm/ 69.88 inches in length, 520 mm/20.47 inches tall and 130 mm/5.12 inches wide.
9. Carrying Cases must have a handle, internal pockets for storage and zipper/velcro closures.

#### **4. Manuals**

Each unit must be accompanied by a set of manuals in the English language.

## ANNEX "B"

### BASIS OF PAYMENT

All prices are firm, all-inclusive, unit prices in Canadian dollars, DDP, Borden, Ontario Canadian customs and excise taxes included and Applicable Taxes extra. Applicable Taxes are not included in the pricing and are to be shown separately on invoices.

Item #1	Description	Unit of Issue	Qty	Firm Unit Price	Extended Unit Price
1	Full Body Mannequins for Medical Training in accordance with Annex "A", Requirement  Make: _____  Model: _____	EA	14	\$	\$
2	Carrying Cases in accordance with Annex "A", Requirement	EA	13	\$	\$
3	Basic Trauma Wound Module (L) Set which must consist of the following: <ul style="list-style-type: none"> <li>Trauma head cover features an avulsed ear, avulsed eye, lacerations of the lip, neck and scalp, nasal bleeding, impaled and face contusions.</li> <li>Seat belt contusion with compound clavicle fracture (lay-on)</li> <li>Compound radius fracture (lay-on)</li> <li>1st, 2nd and 3rd degree burn arm (right arm)</li> <li>Hand with open fracture of index finger, exposed tendons and multiple lacerations (sleeve)</li> <li>Abdominal wound with exposed viscera (lay-on)</li> <li>Impaled object in thigh</li> <li>Compound femur fracture</li> <li>Crushed foot with exposed bone and soft tissue and amputation of the small toe (right)</li> <li>Projectile entry/exit wounds (small and large caliber)</li> </ul>	SE	1	\$	\$

4	<p>Bleeding Trauma Module (L) Set of four (4) mountable simulated wounds which must consist of the following:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>2 thigh and 2 upper arm limbs</li> </ul> <p>* The thigh unit must have palpable chipped bone fragments</p>	SE	3	\$	\$
5	<p>Advanced Trauma Module Kit (L) Which must consist of the following:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><i>Trauma Intubation Head as per the following:</i></li> </ul> <p>Impaled object in the cheek, avulsed ear, unequal pupils, nasal bleeding, facial contusions, broken teeth and multiple lacerations.</p> <p>Manually generated carotid pulse.</p> <p>Articulates to mannequin.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><i>Seat belt contusion as per the following:</i></li> </ul> <p>Contusion with compound fracture clavicle from seat belt injury.</p> <p>Lay-on for chest.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><i>Burn arm with 1<sup>st</sup>, 2<sup>nd</sup> and 3<sup>rd</sup> degree burns as per the following:</i></li> </ul> <p>Burns illustrated with blistering in progressive sequence.</p> <p>Left forearm and hand articulate to mannequin at the elbow.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><i>Compound fracture radius as per the following:</i></li> </ul> <p>Exposed proximal portion of radius.</p> <p>May be interchanged with blank module in mannequin's forearm.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><i>Industrial hand as per the following:</i></li> </ul>	SE	1	\$	\$

<p>Severe laceration to the dorsum of the hand with exposed bone and soft tissue.</p> <p>Open and closed fracture of index finger and severe tear of the fingernail with contusion.</p> <p>Right forearm and hand articulate to mannequin at the elbow.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><i>Exposed viscera as per the following:</i></li> </ul> <p>Abdominal wound with protruding abdominal contents.</p> <p>May be interchanged with blank abdominal module.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><i>Large and small caliber entry and exit wounds as per the following:</i></li> </ul> <p>Entry wounds may be interchanged with blank deltoid pads.</p> <p>Exit wounds may be interchanged with blank ventral gluteal (small caliber) and dorsal gluteal (large caliber) pads.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><i>Impaled Object as per the following:</i></li> </ul> <p>Metallic object imbedded in thigh.</p> <p>This may be interchanged with blank module in mannequin's thigh.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><i>Compound fracture femur as per the following:</i></li> </ul> <p>Exposed fractured femur protruding from mid-high.</p> <p>This may be interchanged with blank module in mannequin's thigh.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><i>Closed fracture tibia and fibula as per the following:</i></li> </ul> <p>Palpation of fracture is possible.</p> <p>Right lower leg articulates to</p>				
--	--	--	--	--

	<p>mannequin at the knee.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><i>Contused ankle and foot as per the following:</i></li> </ul> <p>Left lower leg and foot articulates to mannequin at the knee.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><i>Crushed foot as per the following:</i></li> </ul> <p>Severe lacerations, exposed bone, tendon and soft tissue.</p> <p>Complete amputation of the lesser toe.</p> <p>Right foot may be articulated to the mannequin at the ankle.</p>				
6	<p>Basic Trauma Life Support (BTLS) Victim Injury Set (L), which consists of the following:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Dilated pupil</li> <li>Contusions, lacerations and abrasions</li> <li>Cervical spine injury</li> <li>Distended jugular vein</li> <li>Flail chest segment</li> <li>Fractures-open and closed</li> <li>Burns-1st, 2nd and 3rd degree</li> <li>Impaled object</li> <li>Abdominal evisceration</li> <li>Stab wound</li> <li>Projectile entry/exit (small and large caliber)</li> </ul>	SE	1	\$	\$
<b>Extended Total</b>					\$

Solicitation No. - N° de l'invitation  
W0113-20CS38/B  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
W0113-20-CS38

Amd. No. - N° de la modif.  
File No. - N° du dossier  
KIN-1-56002

Buyer ID - Id de l'acheteur  
KIN535  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

## **ANNEX “C” to PART 3 OF THE BID SOLICITATION**

### **ELECTRONIC PAYMENT INSTRUMENTS**

The Bidder accepts any of the following Electronic Payment Instrument(s):

- ☐ ( ) VISA Acquisition Card;
- ☐ ( ) MasterCard Acquisition Card;
- ☐ ( ) Direct Deposit (Domestic and International)

---

**ANNEX "D"**

**ADDITIONAL CERTIFICATION INFORMATION**

**1. Board of Directors**

In accordance with the **Ineligibility and Suspension Policy**, Section 17, Bidders are required to provide a list of their Board of Directors before contract award. Bidders are requested to provide this information in their bid.

Director Name/Position - \_\_\_\_\_  
Director Name/Position - \_\_\_\_\_  
Director Name/Position - \_\_\_\_\_  
Director Name/Position - \_\_\_\_\_  
Director Name/Position - \_\_\_\_\_  
Director Name/Position - \_\_\_\_\_  
Director Name/Position - \_\_\_\_\_  
Director Name/Position - \_\_\_\_\_

**2. Procurement Business Number (PBN)**

In accordance with Section 2, Procurement Business Number, of the Standard Instructions, Contractors are required to have a Procurement Business Number (PBN) before Contract award.

Procurement Business Number - \_\_\_\_\_

Suppliers may register for a PBN online at **Supplier Registration Information**. For non-Internet registration, suppliers may contact the InfoLine at 1-800-811-1148 to obtain the telephone number of the nearest Supplier Registration Agent.